



34 **Cultura y Espectáculos** LA TERCERA / Miércoles 3 de noviembre de 1999

El escritor las emprendió contra los narradores chilenos

Roberto Bolaño llegó disparando

● Calificó a Diamela Eltit de "malita" en lugar de "maldita". "A mí me pareció un tipo sumiso, patero, ambiguo, no demasiado inteligente", le respondió ella.

Roberto Bolaño sacó chispas con un artículo publicado en la revista española Ajoblanco, donde hacía una suerte de polémica crónica de su desencuentro con Chile en diciembre de 1998, después de 25 años viviendo entre México y España. El escritor nacional, Premio Rómulo Gallegos 1999 por su novela Los Detectives Salvajes, aterrizó nuevamente en Santiago con una carga dura de opiniones sobre la narrativa local.

Bolaño reafirma lo expresado en ese artículo que usó irónicamente a los narradores chilenos. En él, describió una cena en la casa de Diamela Eltit y de su marido, el ex ministro Jorge Arrate. Comenzaba asombrándose porque "es un barrio de clase media-media, no de clase alta o media-alta",

continuó con "la casa es relativamente pequeña y carece por completo del boato que uno espera encontrar en la casa de un ministro chileno" y añade su admiración por la ausencia de guardespaldas.

Tras la cena vegetariana ("A mí la comida vegetariana me sienta como una patada en el estómago"), Bolaño quedó con la impresión "de que le he caído mal" a la anfitriona. Lo cierto es que fue el artículo el que no le gustó a ella.

"Yo no entiendo a qué punto de la cursilería y de ridícula patética se puede llegar como para enfadarse por una cena así", expresó ayer Bolaño. "Lo más irónico que puede decir es que Diamela Eltit planchaba la ropa mientras Arrate la miraba".

"Si hubiera querido hacerle daño a Arrate o a Diamela Eltit -prosigue-, yo saco el yatagán y se los hundo en las tripas de tal manera que no se levantan. Mi texto era más bien humorístico. No había ni intención de hacer daño. Al contrario, había una gran simpatía... Me llegaron a decir que Diamela Eltit se cambiaba de casa porque yo había dicho que era una casa pobre. Yo dije que su casa me parecía modesta en comparación

con lo que imaginaba sería la casa de los demás ministros. Y eso lo dije en un sentido admirativo".

Bolaño declara su sorpresa por la sensibilidad a flor de piel que encontró entre los escritores chilenos. Y así como llamó a la Eltit la "escritora más maldita de la literatura chilena actual", ahora reformula la expresión: "Debería haber dicho que era la escritora más malita".

Diamela Eltit responde que no le interesa nada de lo que diga Bolaño: "El estubo con mucha gente, pero me cargó la mano a mí. El se hizo invitar a mi casa y después salió con ese artículo mediocre y anecdótico. A mí me pareció un tipo muy cortosano, sumiso, patero, ambiguo,

dicho que era la escritora más malita".

Diamela Eltit responde que no le interesa nada de lo que diga Bolaño: "El estubo con mucha gente, pero me cargó la mano a mí. El se hizo invitar a mi casa y después salió con ese artículo mediocre y anecdótico. A mí me pareció un tipo muy cortosano, sumiso, patero, ambiguo,

que él ha hecho es muy unilateral, porque yo no tengo un espacio dónde contestarle. Además, no entiendo por qué esa fijación conmigo. Lo que veo es un rollo solitario suyo", añade.

Andrés Gómez B.

Ni Donoso ni Sepúlveda

"P ara mí la respetabilidad es la peor trampa en la que puede caer un escritor, y muchos caen. Prefiero mil veces al poeta más pobre y miserable, más fracasado, que a ese escritor que ha puesto todo para que le den la agregadería cultural o lo inviten a los actos".

"(Luis) Sepúlveda me parece demagogia pura... Sólo ha escrito una obra más o menos legible, que es El Viejo que Leía Novelas de Amor, que es El Viejo y el Mar de Hemingway, es un plagio. En vez de salir al mar, sale a la selva; en vez de pescar el pez espada, va por un puma, es lo mismo".

"La Nueva Narrativa tiene una línea de flotación de papel, fragilísima, se los puede tocar por todos lados".

"Creo que (José) Donoso es un escritor con una línea de flotación bastante jodida. Donoso es un autor de tres libros, y tiene libros que son abominables, malos de salir corriendo. Si salen seguidores de este escritor que más bien tiene pocos libros buenos, cómo van a salir..."

"Ni (Hernán) Rivera ni los de la Nueva Narrativa me están dando una prosa como la de (Pedro) Lemebel".

"Creo que Lemebel de aquí a dos años está pegando en todo el mundo".



© Roberto Bolaño y Diamela Eltit protagonizan una controversia más allá de lo literario.

Roberto Bolaño llegó disparando [artículo] Andrés Gómez B.

Libros y documentos

AUTORÍA

Gómez B. Andrés

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Roberto Bolaño llegó disparando [artículo] Andrés Gómez B. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile